



ORTHOservice

RO+TEN

Take care feel better



**REF. G1104 · G1116
REF. G1160 · G1163**

Aer-OS knee brace

DESIGNED AND DEVELOPED IN SWITZERLAND



LUETHAN OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA SÄILYTÄ NE TARPEEN VARALTAA
REF. G1104 · G1116 · G1160 · G1163 Aer-OS polvituki

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKIUTUS

Valmistaja ORTHOSERVICE AG vakuuttaa, että tämä on luokan I lääkinnällinen laite, joka on valmistettu ja arvioitu EU-asetuksen 2017/745 (MDR) mukaisesti. Nämä ohjeet on laadittu edellä mainitun asetuksen mukaisesti. Niiden tarotuksensa on varmistaa lääkinnällisen läitetien olkaa ja turvallinen käyttö.

MATERIAALIEN TUOTEMERKIT

Velcro® on Velcro Industries B.V:n rekisteröity tuotemerkti

TURVALLISUUSVAROTOIMET

Suosittelemme, että tuotteen aiheuttama paineita ei kohdisteta kehoniin, joissa on haavoja, turvustuta tai kihyjä. Tuotetta ei saa kiristää liian tiukalle, jotta liiressä palaikella puristeelta väiltäväni eikä tuotteen alaisi hermoihin ja verisuonin kohdista liialista punistetta. Jos sinulla on epäselvyyttä tuotteen käytöstä, käännä tuotteen toimittaneen apulaatneammattilaisen puoleen. Lue tuoteseloste huolellisesti tuote-etiketistä.

Tuotetta ei suositella käytettäväksi avoimen tai voimakkaiden magneettikenttien läheisyydessä.

VAROITUKSET

On suositeltavaa, että lääkäri tai fysioterapeutti määrittelee laitteen, joka on suunniteltu alla esitettyihin käyttöaiheisiin, ja jonka apuvälineen ammatillisine asennetaan potilaaksiin.

Tuotteen tehokkuuden, käytönmukavuuden ja moitteettoman toiminnan varmistamiseksi asennus ja sovitus on suoritettava huolellisesti.

Älä koskaan muuta lääkärin, fysioterapeutin tai apuvälineeteknikon tekemää sääntöä.

Valmistajan vastuu raukeavat, mikäli tuotetta käytetään väärin tai sitä muutetaan.

Ortoon on tehty yhdelle potilaalle ja se on tarkoitettu vain yhdelle potilaalle. Valmistajan vastuu raukeaa, mikäli tuotetta käytetään väärin kuten lääkinäillisiä laitteita, joissa keskeessä asetettuakin säädetään.

Herkkähihoissa hengillä suora ihoskoosek voi aiheuttaa punoistusta ja ärstystä. Jos tuotteen käyttö aiheuttaa kipua, turvustuta, kutinaa tai muuta haittaavaa tuloksia, ota yhteyttä lääkäriisi. Jos kyseessä on erityisen vakava haitta, ilmoita taaputumasta tuotteen valmistajalle ja maakohtaiselle toimivaltaiselle viranomaiselle.

Orthopeden tuotteen tehokkuus taataan vain, kun kaikkia komponentteja käytetään oikein.

VAIHTOEHDOT/KOKO

Koodi	REF. G1104 · G1116 · G1160 · G1163					
Koko	XS	S	M	L	XL	XXL
Reiden ympärys 15 cm polvilumpion keskikohdalla yläpuolella	33/39	39/45	45/52	52/58	58/66	66/75
Tuen pituus cm	34	34	34	34	34	34
REF.G1104 · G1116						
Tuen pituus cm	27	27	27	27	27	27
REF.G1160 · G1163						
Väri	musta					

GenuFIT 04/60/63: Sopii oikeaan ja vasempaan jalkaan - GenuFIT 16: Osoittaa oikealle tai vasemmalle

HOITO-OHJEET

Ei valkaisua Ei kemiallista pesua

Älä silitä Ei rumpukuituvausta

Pehsimopeus max. 30°C neutraalilla pesuaineella. Kuivaa kaukana lämmönlääteistä.

Älä haittaa tuoteta tai mitään sen osia ympäristöön.

INDIKATOJIT

GenuFIT 04/60/63

- Polvikupu ruhijeden yhteydessä
- Alkava kulma
- GenuFIT 04/63: Kondromalasia
- GenuFIT 04: Lievä lumppon epävakaus
- GenuFIT 04/63: Polvilumpion luksaation ennaltaehkäisy urheilussa
- GenuFIT 60: Ensimmäisen asteen sisividevammat
- GenuFIT 60: Tendiniti

GenuFIT 16

- Lateralinen tai mediaalinen patellan instabilitetti
- Patellofemoralien kulma
- Polven tulehdus

KONTRAINDIKAATIOT

Tällä hetkellä ei tiedossa

OMINAISUUDET JA MATERIAALIT

GenuFIT 04/60/63

- Ulusi anatominen, erittäin ohut muotoilu joustavuuden ja täydellisen paikallaan pysymisen aikaan saamiseksi
- Hengittää Aer-OS-materiaali
- Ulusi pehmämpi Soft-X-materiaali polvitapiteen kohdalla (ei sauma) mukavuuden parantamiseksi
- Pehmämpi ja elastiisempi reunaus
- GenuFIT 04: Vahotuomovirengas antaa lisätukea lumpioaukon reunoihin
- GenuFIT 04: Ohuet sivutut pitävät tuen paremmien paikallaan
- GenuFIT 63: Vahvistettu lumiptötki

GenuFIT 16

- Hengittää Aer-OS-materiaali
- Lumpioauko jossa J:n mallinen lateraalipelotti antamaan tukea lumpiolle
- Molemminpäisest kertyv spiraalituet
- Säädetävät kirkistysemmät patellatuelle
- Soft-X-materiaali polvitapiteen kohdalla lisää mukavuutta

PUKEMISOHJEET

GenuFIT 60

- 1 Vedä tuki polven yli sieni, etta oranssi logo on ylöspäin (kuva A)
- 2 Aseta tuki sieni, etta oranssi raita on taaksepäin

GenuFIT 04 - GenuFIT 63

- 1 Vedä tuki polven yli sieni, etta oranssi logo on ylöspäin (kuva B)
- 2 Aseta tuki sieni, etta lumpioauko on juuri polvilumpion kohdalla (kuva C)

GenuFIT 16

- 1 Avaa remmitti ja kiinnitä tarrat hetketiksi löysälle
- 2 Vedä tuki polven yli sieni, etta oranssi logo on ylöspäin (kuva D), ja aseta se niin, etta lumpioauko on juuri polvilumpion kohdalla ja remmitti ovat sisiväliä (kuva E). (Mediaalisen tuen saamiseksi, pelottin tulee olla polven sisäsisiväli)
- 3 Pujota ylempi remmi sille tarkoituusta soljesta, kirstä ja kiinnitä tarrta (kuva F)
- 4 Toista sama alennalemille remmille (kuva G)

HUOM: Mikäli remmit ovat liian pitkiä, niitä voi lyhentää leikkaamalla.

- Tämän asiakirjan kuvaukset ja kuvat ovat vain kaupallisissa tarkoituksissa. Orthoservice pidättää oikeuden muuttaa niitä tarpeen mukaan.

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ.

REF. G1104 · G1116 · G1160 · G1163 Наколенник из ткани Aer-OS

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

Производитель в лице компании ORTHOSERVICE AG заявляет о своей исключительной ответственности, что это медицинское изделие класса I, и изготовлено в соответствии с требованиями Регламента EC 2017/745 (EU MDR). Эти инструкции были подготовлены в соответствии с основополагающими принципами, установленными выше. Они предназначены для обеспечения надлежащего и безопасного использования медицинского изделия.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ МАТЕРИАЛОВ

Velcro® – это зарегистрированная торговая марка компании Velcro Industries B.V.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Напряжение, создаваемое изделием не должно сдавливать поврежденные участки кожи или опухоли. Не рекомендуется слишком перетягивать изделие во избежание ненужного давления на нервные и сосудистые окончания. В случае возникновения сомнений в применении изделия обратитесь к врачу, физиотерапевту, технику-ортопеду. Ознакомьтесь внимательно с составом изделия, который указан на внутренней этикетке. Не рекомендуется одевать изделие близко от открытого огня или сильных электромагнитных источников. Не применять при прямом контакте с открытыми ранами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Это медицинское приспособление должно быть выписано врачом или физиотерапевтом и наложено технико-ортопедом в соответствии с индивидуальными потребностями пациента. Правильное применение изделия необходимо для обеспечения его эффективности. Все изменения конструкции должны быть назначены врачом/физиотерапевтом/технико-ортопедом. Производитель не несет ответственности в случае ненадлежащего использования изделия. Рекомендуется использовать только для одного пациента; противном случае производитель снимает с себя всяю ответственность основываясь на требованиях к медицинским изделиям. У гиперчувствительных пациентов при непосредственном контакте с кожей могут появиться покраснение или раздражение. В случае возникновения болевых ощущений, отеков, припухлостей немедленно обратитесь к своему лечащему врачу, и при наличии серьезных последствий проинформировать производителя и компетентные органы в соответствующей стране. Эффективность медицинского изделия будет обеспечена только в случае использования всех его компонентов.

ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ

Арт.	REF. G1104 · G1116 · G1160 · G1163					
Размер	XS	S	M	L	XL	XXL
Обхват бедра в 15 см от центра коленной чашечки (см)	33/39	39/45	45/52	52/58	58/66	66/75
Длина см REF.G1104 · G1116	34	34	34	34	34	34
Длина см REF.G1160 · G1163	27	27	27	27	27	27
Цвет	чёрный					

GenuFIT 04/60/63: Сопи oikeaan ja vasempaan jalkaan - GenuFIT 16: Osoittaa oikealle tai vasemmalle

ХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Не отбеливать не подвергать химической чистке

не гладить не шить в сушинке

Инструкции по мойке: Ручная стирка в 30°C воде с PH нейтральным мылом, Сушить вдали от источников тепла. Утилизировать изделие и его компоненты, не выбрасывать.

ПОКАЗАНИЯ

GenuFIT 04/60/63

- Боли в коленном суставе, вызванные ушибами
- Начальные стадии артоза
- Только GenuFIT 04/63: Надколенно-бедренная хондропатия / хондромалация
- Только GenuFIT 04: Легкая нестабильность надколенника
- Только GenuFIT 04/63: Предупреждение вырывов надколенной чашечки во время занятий спортом

GenuFIT 16

- Латерально-медиальная неустойчивость надколенной чашечки
- Артрос тазобедренного/коленного сустава
- Гонартроз

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

На данный момент не известно

ХАРАКТЕРИСТИКИ И МАТЕРИАЛЫ

GenuFIT 04/60/63

- Новый анатомический

